

**ПЕРЕДПЛАТА** на "РУСЛАН"

Виносить: в Австрії:

на цілий рік . . . . .	24 К
на шів року . . . . .	12 К
на чверть року . . . . .	6 К
на місяць . . . . .	2 К

**За границею:**

на цілий рік: зі щоденною ви-  
силкою 7 доларів або 14 рублів;  
з висилкою двічі в тижні 6 до-  
ларів або 12 рублів; з висилкою  
що суботи 5 доларів або 10 руб.  
Поодиноке число по 10 сотіків.

Телефон Редакції ч. 1484.

Кonto почт. щадниці ч. 98.704.

# РУСЛАН

християнсько-суспільний дневник.

"Вирвеш ми очі і душу ми вирвеш: а не возьмеш милості і віри не возьмеш,  
бо русне ми серце і віра руска". — З Русланових псальмів М. Шашкевича.

**Престольна річ в делегації.**

(X) Дня 24 вересня відкрив цісар торжественно сесію делегацій престольною річию, котра була відповідю на промови обох предсідників делегаційних. Престольна річ відержана в тісних рамках і доторкує ся най-конечнішими, поліпшаючи ширше пояснене за-граничної політики міністрови заграничних справ і єго виводам. Коли хто сподівав ся сим разом по престольній річі виводів про політичні і дипломатичні почини гр. Берхтольда, то розчарував ся велико.

Коротко і звязло поясняє престольна річ внутрішнє і заграницнє положене, обмінає по-дробі і менше важні справи, а держить ся лише важніші питання і вистерігає ся за-значувати справи з притиском, що могло би викликати пересаду. Старанно дібраними ви-словами, коротко але ясно, добре розваженими, зображені престольна річ політичне положене межинародне, так що не можна мати п'яних сумнівів. А ся простота, точність і ясність стає найпевнішим доказом, що сам монарх, котрий для своїх міністрів був нераз вірм досвідного стиліста, перевів останню редакцію престольної річі.

Короткий натяк про добре взаємини на-шої монархії з іншими державами, а особливо з обидвома союзними монархіями, згадка про воєнну розвправу між Туреччиною а Італією і змагання до примирення між ними, кілька слів про події на Балкані і згадка про по-чин гр. Берхтольда, котрий вже осягнув певний успіх, що всі держави заявили ся за-держаням status quo на Балкані, а на остан-ку легкий натяк про австро-угорську воєнну силу, от і все, що можна було дізватись з престольної річі.

А все ж таки та звязлість замісьць об-містого обговорення є далеко вимовніші, бо не одно можна там вчитати між стрічками, наколи сі слова порівняємо з подіями остан-

них часів на Балкані. Зараз в першім рече-нию находимо рішучу відмову змагання, щоби нашу монархію вмотати в неясне положене і розеднати з Італією, а рішуче зазначене, що наша монархія буде й даліше непохитно держати ся тридержавного союза, має тим біль-шу вагу, наколи розважимо, що в Петербурзі, Лондоні і Парижі були змагання в останніх часах, щоби Італію з сї дороги відвернути. Ale також в сторону Італії звернено бачність на вартість для неї тридержавного союза з оглядом на скунцеві французької і англійської флотів на Середземнім морі має своє значене, щоби зазначити потребу далішої витривало-сти і понехання в будущі всіх інденти-стичних змагань.

Престольна річ зазначує змагання до "удержання міра", однак додає тут велими важкі слова „при обезпеці інтересів монар-хії“. Сі слова мають велими важне значене з оглядом на сучасне межинародне положене, наколи се поставимо в звязі з указкою „на неясне положене на близкім Сході“. A до того додає престольна річ замітку двічі по-вторену про воєнну маринарку, що не є рі-внодуше з оглядом на часи загального по-множування воєнних флотів.

Престольна річ є отже виразом дипло-матичної обачності і військової простоти і то-чності та знаменує влучно поважну хвилю сучасну.

**Лист з Відня.**

(Реферати в рускій секції).

На рефератах згаданих в попередніх числах "Руслана" закінчено наради секцій. Здавалося, що ще повинен найти ся час на відчитання прочих, котрі подано нижче, на ди-кусцію і відвітні резолюції. Тимчасом ціла руска секція скінчила ся надто по "рутен-ски". Вигідніше було мабуть деяким нашим

прочанам інтелігентам огляdatи особливості Відня, ріжкі етапісменти, або кріпти ся Pilzinger-urquellом, чим допоминати ся від комі-тетів устроюючих поїзку, покінчення умової праці і їх висліду. Тому то і не прочитаних рефератів остало чимало.

Ось они:

1. Богослови а опіка над молодежию.
2. Н. Т. Евхаристії а педагогіка.
3. Душпастирське значене евхаристийних цісень і пісень при Службі Божій.
4. Поміч жінчини в душпастирській службі.
5. Душпастирство по великих містах.
6. Істория переховання Н. Тайн в грецкім обряді.
7. Потреба конкорданції грецкого і лат. обряду.
8. Найновішша фаза питання про епі-клезу.
9. Жите в товариствах а Н. Т. Евхаристії.
10. Царина красна Н. Т. Евхаристії.
11. Н. Т. Евхаристії і будучність Церкви.

Они відпали по частині по тій причині, що порядкуючий комітет не тримав ся озна-ченого в програмі часу, бо хоча Служба Божа через натови людей до съв. Сповіді протяга-ла ся, все ж таки до обіду кілька рефератів можна було прочитати, та ще і по тій причині, що коли після порядку покликувала пре-зидія прелегентів, їх годі було віднайти.

Найліпше на тім непорядку і неточності вийшли москвофіли, бо зуміли втиснути ся з трьома своїми рефератами в проценті три на чотири.

Не дивно, що при такім складі референ-тів і порядку не отворено ніякої дискусії, бож годі було дискутувати нашим простим мужи-кам, під час коли їх пастирі лише в дуже ма-ленькім числі явили ся на відчитання.

Оден о. Садовський, що заступав предсідника, важив ся докинути кілька ядерних слів

Виходить у Львові що днів крім неділь і руских съвят о 5 год. по полуночі. — Редакція, адміні-страція і експедиція "Руслана" при ул. Хмельовського ч. 15, II поверх. Експедиція місцева в Агенції Соколовського в часі ж Гавсмана.

Рукописи звертає ся лише в попередні засторогу.

Рекламація лише неопечатані в вільні від пошти. — Оповістка звичайно приймають ся по ціні 20 с. від стрічки, а в "Надії" — 40 с. Подяки і привітання донесення по 30 с. від стрічки

**Подорож з Підвала на Сикстуску улицю.**

Уже всі мої знакомі, — і ті, що за своїм проши їздили над море, і ті, що їх за дармо возвів Canadian Pacific по Альпах, — описали свої вражені в дороги і в вакації. Тепер, гадаю, уже можу й я описати свою подорож в Підваль на Сикстуску улицю і поділити ся з читачами своїми враженіми. Сю подорож відбуваю я що місяця хоч раз, отже можу сказати дещо більше, ніж земляки, що мало бувають у Львові і не знають, на що тут підводом годить ся звернута увага.

Отже коли станете на Валах напротив дому "Дністра", подивітесь на насамперед на той көць на кури, що стоїть на будинку "Дністра". Я дивлю ся на него уже від кількох років і ніяк не можу собі пояснити, на що він, бо хоч він і подібний до койця, але я маю деякі сумніви, чи там кури є. Декотрі знакомі з "Дністра" казали мені, що сей көць зладжений для "Дністрових" русалок, по-еті і повістярів, між іншими і для д. Яцкови, щоб она, насліпавши над прозаїчними рахунками, могли хоч на хвилину засісти близьше поетичних въїзд і відсапнути; другі казали мені, що туди лазить від часу до часу др. Кость Левицький, щоби подивитися, що робить і думає намісник у себе дома.. Скілько на тім правди, не знаю, бо не слідив за тим, але таємничий көць сяк чи так гідний уваги цілої Русі, так дуже інтригує він всякої подорожного. Є він збудований в народнім

стилю у формі скрині і має велику тику на даху, котрої призначено також близше не відоме. Здається ся, для ворон она.

Зрештою в будинку "Дністра" найбільше гідна уваги ще величава салі в сутеренах в подвірьо. Первісно призначена она була на арешт для непослушних урядників "Дністра" і се первісне призначене є відко по цілі єї пляні і урядженю; просто съвіт чоловіків не милий і бажаєш потонути в правдивім Дністрі, коли увійдеш до сї вонючої темниці.

Але гуманні думки дуже скоро взяли верх у властелив сї салі і они придумали інші кари для своїх урядників, а салі призначили на концерти, представлення, гімнастику і т. п. вправи тіла і духа. Гігієнічні урядження сї салі такі славні, що патріотичні вражені у гостів після побуту в нїй відзи-вають ся що кілька днів в голові, в носі, в ухах, в горлі і в ногах. В серци очи видно також. Найцікавішою прикметою сї салі є те, що хоч у нїй може помістити ся лише 150 звичайних людей, але коли тут зайдуть національні демократи, то їх влізе ся найменше 500, стілько начислити їх певно "Діло" і "Свобода".

В камениці "Дністра" гідні ще уваги: шинок, прославлюваній колись віршами в "Діло" (за кождий рядок дістав поет гальбу пива, але як було пиво, такі і вірші), далі Сокільський Базар, що страшенно дорого про-даде вишитані краватки, хоч кождий поряд-ний кавалер може дістати ще красні за дар-

мо від дівчини; вкінці "Достава" славна своя застереженем в статутах, що съвяті про-давати можуть лише національні-демократи, а християнським суспільникам вільно лише молити ся до них. Зрештою в камениці "Дністра" нема на що більше диви-ти ся.

Ходім до Волоскої церкви! Ви певно знаєте її. Має триста літ, а виглядає на три тисячі літ завдяки фаховому консервованню. З нових придбань, які я там зауважав і на котрі кождий цікавий повинен звернути увагу, се в у притворі "купіль солоамська", велика вана на воду, збудована в старорускому стилю на подобі звичайної кадки. Казали мені, що у сї кадці кулав ся преподобний Нестор і тому її тримають в церкві, але я тому не вірю і не знаю, на що она тут стоїть. На всякий випадок незвичайна каль, певно пози-чена з музею Ставропігійского Інститута. У самій же церкві зауважав я старинні гігієнічні сплювачки коло кожного стовпа, себ то скринки, майже на квадратовий метр величини, з піском в середині. Коли в Галичині Шараневич розкопував фундаменти старих церков, то найшов сї сплювачки — і они тепер у Волоскої церкві. Але на мою думку

они з музей Ставропігійского Інститута. У самій же церкві зауважав я старинні гігієнічні сплювачки коло кожного стовпа, себ то скринки, майже на квадратовий метр величини, з піском в середині. Коли в Галичині Шараневич розкопував фундаменти старих церков, то найшов сї сплювачки — і они тепер у Волоскої церкві. Але на мою думку

они з музей Ставропігійского Інститута. У самій же церкві зауважав я старинні гігієнічні сплювачки коло кожного стовпа, себ то скринки, майже на квадратовий метр величини, з піском в середині. Коли в Галичині Шараневич розкопував фундаменти старих церков, то найшов сї сплювачки — і они тепер у Волоскої церкві. Але на мою думку

они з музей Ставропігійского Інститута. У самій же церкві зауважав я старинні гігієнічні сплювачки коло кожного стовпа, себ то скринки, майже на квадратовий метр величини, з піском в середині. Коли в Галичині Шараневич розкопував фундаменти старих церков, то найшов сї сплювачки — і они тепер у Волоскої церкві. Але на мою думку

они з музей Ставропігійского Інститута. У самій же церкві зауважав я старинні гігієнічні сплювачки коло кожного стовпа, себ то скринки, майже на квадратовий метр величини, з піском в середині. Коли в Галичині Шараневич розкопував фундаменти старих церков, то найшов сї сплювачки — і они тепер у Волоскої церкві. Але на мою думку

gen Eucharistie u. dgl. angespornt wird. 2. Der Vereinigung der Geistlichen zur Anbetung der hl. Eucharistie beizutreten, für diese, sowie für Verbreitung der Liebe und der Zahl der hl. Eucharistieanhänger täglich zu wirken. 3. Das eingegangene Organ der griechisch-katholischen Katecheten „Katechetycznyj misiacznyk“ (Monatschrift der Katecheten) wieder ins Leben zu rufen und es zum Organ der gesamten griechisch-katholischen Geistlichkeit zu erheben, insbesonders für Pfarrer jener Gemeinden, in welchen die Pfarrer den Religionsunterricht in den Volksschulen zu besorgen haben. 4. Eine Agitation zu entwickeln, damit die griechisch-katholische Geistlichkeit in eine gesellschaftlich-freundschaftliche Beziehung mit den Volksschullehrern tritt.

Als Mittel zwecks Durchführung dieser Resolution wird empfohlen: a) Entsprechende Referate bei den Diözesan- und Dekanatszusammenkünften, b) Die Errichtung und Abhaltung, und zwar zu mindestens einmal alljährlich — von katechetisch-pädagogischen Kursen in Lemberg oder in der Provinz;

c) das systematische Veröffentlichungen der Ankündigungen und Informationen von Artikeln pädagogischen und wissenschaftlichen Inhalts aus dem Bereiche der Katechetik und orientalen Kirche in der christlichen Tagespresse insolange, bis der „Katechetycznyj misiacznyk“ wieder erscheinen wird, wie auch das Popularisieren der hl. Eucharistie im Volke durch Veröffentlichung von Artikeln eucharistischen Inhalts, im Wege der „Osnowa“, „Misyonar“ und „Chrystianskyj Holos“ Katholische Zeitschrift), ferner die Herausgabe von Broschüren.

Das Eucharistische Komitee wird bevollmächtigt, mit der Durchführung dieser Resolution die Vereine „St. Joannes Chrysostomus“, „St. Paul“ und „Verein der Katecheten“ zu betrauen.

Bже з самої ваведеної резолюції ясно виходить, що она владжена доривочно, одною особою, і то за кулесами а не в присутності учасників секції і без їх згоди.

В той спосіб закривати свою нездарність і ратувати свою честь, то ліпше було не зачинати жадної секції, або навіть не було потреби цілком їхати до Відня.

І знов обізвуться голоси на тій гіркі слова правди, що „Руслан“ клеветник духа венчества. Нехай і так буде, але най памятають о тім, що лише у них може бути правда клеветою.

Тому мимо того, що те відслонене є і в крайно поганим съвідоцтвом вашої дезорганізації, байдужності і почуття обовязку і мимо того, що наші вороги можуть ту слабу нашу сторону використати до своїх цілей, ніякої не було потреби з тою справою скривати ся за параван, бо чайже так далі не може і не повинно бути. Коли в яке політичне віче,

бу, переп'я і т. д. Але видно, що то не поплачусь, а заробити можна і на самій друкованій реклами для себе — отже промишляють люди, як хто уміє, і торгують, чим хто має, хто збіжем, а хто душою.

Ставропігійська книгарня тепер на розі дому. Не знаю, як її веде ся, але зверху она по змові російська. Стара, бессмертна москово-фільєва література: Білоусові сонники і небесні листи і Наумовичів „Луць Заливайко“ уже щезли, є ватоміст на виставі картки з портретами рівнож російських авторів, в наявність портрети Шевченка такі страни, що поет сам себе не пізнав би, але чи є в кни гарні і твори сих письменників, я не пітався. Також не знаю, чи заряд книгарні вже перешукав свої тристатітні магазини; я гадаю, що в них повинно би найти ся богато цікавого і цінного з давніх часів.

Збирала мене ще охота піти до Ставропігійського музею, але був замкнений, отже я лише загадав добром словом пок. управителя музею, проф. Шараневича і его виклад з історії в університеті, як під Віднем „Sobieski rzucił się na Turków, jak lew, wypatrując okrutne ogonem...“ Минув ся старий добрая, а тепер на его місце і таких нема, як він був... Теперішні московофіли зовсім того не бачать, як они перевели ся, як мало у них талантів, учених і поважних людей. Всі поробили ся агітаторами, віддають себе „въ наймы“ — і се альфа і омега їх мудрості...

(Конець буде).

то по бесідах, звичайних, якожеж домагають ся священники патріоти, щоби ухвалити відвітні резолюції і як розпинають ся за ними і як точно їх укладають і які телеграми висилають, коли треба заманіфестувати перед другими — а тут було до 600 людей і жаден з патентованих патріотів не здобув ся на красну і съвідоміш резолюцію, чим та ляночка в горі наведена, або не зажадав держати ся приписаного порядку дискусії і ухвалені резолюції самими учасниками?

Щож се? Дех тії славні комітети, зложені в докторів богословія? Коли не чули ся на силах відповісти тій високій задачі, нехай би були допустили других до роботи, а не забирали в свої руки монополь і польмізуючи лише, кидали лише словами та фразами.

Прошу подивити ся пр. на таку ческу секцію, або словінську, або яку там іншу, який там порядок, почавши від провідництва самих зборів а скінчивши на самих резолюціях.

А у нас навіть проводити не було кому — в останній хвилі аж оглядали ся за ним і саджали на президію, хто був найближче.

Тай з того має бути слава Ісусові утасному в Найман. Т. Евхаристії?

**Вистава домашнього промислу в Коломиї під протекторатом Іх ц. і к. Високості Архікіння за Карла Франца Йосифа і Архікнягині Зити від 21. до 30 вересня 1912**

### З делегаций.

#### Угорська делегація.

В військовій комісії угорської делегації виголосив міністер війни ген. Авенберг ехросе. На вступні подякування за ухвалене військового закону. Дальше зазначив, що від останнього exposé нічо не змінилося в спільній армії під матеріальним зглядом. Обговорював військовий бюджет, уложений зовсім в рамках програми для армії і маринарки на роки 1911—1915. Переведено як найбільші щадності і військовий зарплі довів до мінімум більшість видатків, як прям. на фортифікації зарядження.

Міністер вияснив подібно вплив військової реформи на бюджет і широко обговорив справу підофіцірів. Потрібне в збільшенні посад в прилюдній службі вислужежим підофіцірам, через втягнення в сей обсяг також посад в самоупраздніх властях, громадських, як також в приватних підприємствах. Потрібне в дальші утворене фахового корпуса підофіцірів. В цілі уділення вислужежим підофіцірам середників до життя будуть потрібні фонди Дотичні переговори вже зачали ся.

Міністер вказав на потребу змодернізовання закону в справі засмотрення військових осіб, передовсім вояків і їх родин, в разі нещасливих випадків в службі. Також в тій справі ведуться переговори, як не менше в справі зрівняння емеритур від по військових, померших перед 1. квітня 1907 р. з новими емеритурами.

#### Австрійська делегація.

Військова комісія австрійської делегації полагодила вчера бюджет маринарки.

Командант маринарки Монтекукулі заявив, що бюджет маринарки можна назвати правильним. Підвищення о 3 і пів мільона корон, яке виказує сей бюджет, пояснюється подорожнім середників живності і поліпшенням харчу для моряків. Командант маринарки зазначив при тій нагоді, що для моряків перший раз в сім році достарчено в малій скількості аргентинського мяса.

Відтак обговорював подібно бюджет маринарки. Новий дреднавт „Viribus Unitis“ від був саме пробно іду, на загальне вдоволене, виказуючи вісім десятих морської милі більше скорости, які було контрактово узято. Не має значення се, що корабель при більшим обтязені зануряє ся в воду о 4 центиметри глибине, лучас ся се також у англійських і італійських кораблів. Другий дреднавт „Tegethoff“ буде в марці 1913 р. спущений на воду, третій в половині листопада, а четвертий будований на Угорщині має бути спущений на воду в липні будучого року, але додержання сего останнього речинця є сумніве, бо та сама фірма, що буде сей дреднавт, буде також 6 торпедовців, котрих будова буде припізне-

на. Командант маринарки заявив далі, що уважає австро-угорську флоту конечною для охорони берегів. Від сеї цілі є ми однак дуже далеко. Всі держави навіть найменші стають ся скріпти свої морські сили. Се повинно бути остерогою для Австро-Угорщини, щоби також ішла сюо дорогою.

Дел. Екснер приняв з подякою віводи команданта маринарки до відома, обговорював справу купна заграницею вугілля і нафті до опалювання кораблів, признаючи слішність командаючи маринарки, що в даних умовах спроваджує вугілля і нафту з заграниці.

Дел. Немец навів ряд жалоб в справі поведення з робітниками корабельного арсеналу в Полі. Жалував ся на будову кораблів, та критикував політику, яку веде ся в Австро-Угорщиною південних Славян, що утруднює становище монархії на балканськім швострові. Вніс резолюцію з візванем правительства, щоби порозумілося з іншими правительствами, щоби було забо-онено кидати бомби з літаків.

Дел. бар. Глянц заявив, що сильна флота є в головнім інтересі монархії, в інтересі удержання торговлі.

Дел. Шумазр жалував ся на зрист бюджету війска і маринарки і заявив ся за спровадженем аргентинського мяса.

Дел. Козловський заявив ся за удержанем програми будови флоту, уложені в 1911. р. Задачею маринарки повинна бути оборона берегів монархії і піддержана съвітової торговлі. Бесідник в проти спроваджування для маринарки аргентинського мяса, а за покриванням затребування маринарки дорогою своєї пр. дукції.

Гр. Лятур поручив ухвалити флотовий закон з всіма плянами зараду маринарки що до будови кораблів.

Гр. Сарбек домагав ся, щоби зарада маринарки заглядював при доставах по зможні виключно країнний промисл і рільництво.

Командант маринарки адмірал Монтеук у дії уділював пояснення що до всіх порушених справ під час розправи і відповів на відповіді делегатів що до консерв, фарб, олії і т. д. з Галичини, а знова що до вугля звернув увагу на значну ріжницю в цінах межі вуглем спроваджуванням з заграниці, а вуглем з островських коналень. Так само має ся річ що до кипачки: спроваджування кипачки з Констанци а куповання креєю.

Після сего приято бюджет маринарки з внесеними резолюціями,

Просимо домагати ся „Руслана“ по всіх реставраціях, каварнях, торговлях і приєднувати нам нових передплатників в кругах своїх знакомих.

### Політичний огляд.

#### Заграниця.

На півднівід Сході нависли знова грізні чорні хмари. В Македонії кипить. В македонській народній печаті слідно велике невдоволене, що великороджави не хотять згодити ся на самоуправу Македонії. За невдоволенем йдуть вчинки розпуки. З ріжних сторін доносять про вибухи бомб і динамітних набоїв, а турецьке правительство визначило нагороду для живінірів, селян і кожного, хто би причинив ся до перешкодження динамітним замахам. На турецко-болгарськім пограниччю не минає дніна без оружної пересадки.

На сім тривожнім тлі зарисовує ся донесене з Полтави, що тамошні болгарські і сербські робітники одержали від своїх правительств за посередництвом консульту візване, щоби протягом 10 днів повернули до вітчизни.

Не меншу вагу прикладають до великих турецьких маневрів, що відбудуться в околиці Адрианополя, Солуня, Монастира і Коссова.

Італійско-турецький війн, мимо всіх про процес не видно кінця. Мирові переговори, що ведуться в Швайцарії між представниками обох правителств вже кілька разів мало що навершено; а й тепер не видно що призначати на усіх. Тимчасом в Триполії дальніше підіздова війна; гинуть малі військові відділи, але се на перебіг війни не богато впливає.

**Просимо відновити передплату.**

### НОВИНКИ.

— **Календар.** В п'ятницю: руско-кат.: *Воздвиж.* Ч. Кр.; римо-кат.: *Космі і Дамяна.* — В суботу: руско-кат.: *Никити;* римо-кат.: *Вацлава.* — В неділю: руско-кат.: *Йосафата;* римо-кат.: *Михаїла Арх.*

— **Міністри у Львові.** Вчера приїхали о 845 год. з Пшеворська міністри Трнка і Длугош до Львова. На хвилю перед приїздом поспішного поїзда зібралися на львівськім двірці представники влади. Межи іншими видно було намісника гр. Бобжинського, місто-предсідника краєвої Ради шкільної д-ра Дембовського, предсідника міста Наймана, директора поліції д-ра Райнлендера, а з Руїнів посла д-ра Евг. Олесницкого. Поїзд приїхав до Львова з 20 хвилевим опіненем. З сальонного вагону висів вперед міністер Длугош, а за ним міністрияльний містосекретар Е. Найман.

По хвилі явився в дверах другого вагону міністер прилюдних робіт Трнка. Обох міністрів повітав намісник д-р. Бобжинський, почим представив мін. Трнці зібраних на двірці дістайників. Гості прибули до Львова в съвіточних, фракових одягах, тому, що задержувалися по дорозі в Пшеворську, де звиділи тамошню цукроварню і були в гості у посланця Андрія кн. Любомірського, почим просто удалися на дворець з посішним поїздом відібрали до Львова. З двірця удалися до гостів повозами до міста. Міністер Трнка замешкав в намісницькій палаті, а мін. Длугош в своїм мешкані.

Урядники, які беруть участь в прогульні, замешкали в готелі.

— **В справі українського університету.** Вчера явився посол д-р. К. Левицький і Василько у міністри Гусарека і гр. Штирікса і конферували з ними в справі цісарського відручного письма. „Slav. Korresp.“ довоєт, що мимо зачевнень міністрів про найліпші наміри правительства в сій справі, посли висловили невдоволене, бо правительство за поволи посував університетську справу вперед.

При уділюванні дозволів буде звертати увагу головно рід входящих в їх програму продукцій. Одержання дозволу на отворене кінотеатру, в якого програму входять лише сценізми з природою і щоденного життя, не буде трудне; зате подані о дозвілі на драматичні і сенсаційні представлення, можуть бути зовсім відкинені або узагляднені лише під певними острими засторогами. Устроювання представлень т. зв. „лише для мужчин“, може бути зовсім заборонене, а в гори в заборонене рекламиоване таких представлень.

Кожий фільм, призначений до прилюдної продажі, мусить підлягати, так як доси, цензури політичної влади. Цензуру ту має виконувати комісія, зложені з 5 членів, в якої склад будуть входити: представник по-ліції і краївої Ради шкільної, два представники гуманітарних стоваришень, які займають вихованням молодіжі, вкінці оден судия.

Число уділених в одній місцевості коець на кінотеатрі має залежати від числа мешканців цієї місцевості, або що оден кінотеатр має припадати на точно вказану скількість населення. При уділенню концесії має засягнути ся опінії заряду громади.

Найновіший і зовсім новий в приписі, що відноситься до участі молодіжі на кінематографічних виставах. Доси вільно було молодежі навіть низше 14 років ходити на всі кінематографічні вистави, очевидно в товаристві старших осіб. Тепер же заборонено молодежі низше 14 років звідувати кінематографи взагалі. Лише на деякі вистави, коли надзвірна влада згодить ся, можливе в допущенні і підростків.

Ось в головних начерках зміст нових приписів що до кінематографів, які належать повітати з призначенням.

**Господарка T. S. L.** Tow. Szkoły Ludowej удержує: 2 реальні гімназії, 2 учит. семінарії, 1 курс приготовляючий до семінарійної матури, 5 виділових шкіл, 11 нар. шкіл, 250 експонованих клас (на kresach wschodnich), 3 промислові школи доповняючі, 1 школу жіночого господарства, 1 жіночу торгову школу, 40 курсів промислов.-торгових і заводських, 45 шкіл, 114 курсів для безграмотних, 17 захоронок, 20 бурс, 17 шкіл для термінаторів, 49 людових домів і 2400 читалень. Форса T. S. L. звернена була передовсім на „kresy wschodnie“. Не маючи відповідних фондів загнало ся T. S. L. в довги, які з кінцем 1911. р. виносили 327.732 К., а з кінцем 1912. р. добіжуть до 600.000 К. Тепер зрозуміле, чому вистав такий напір на громадські ради по селах, щоби кляси T. S. L. брали на громадський згл. на краївій етат, бо T. S. L. грозить банкрутство на цілій лінії.

**Із галицьких болів.** На головнім дверці у Львові найдено селянку Олену Глевко, зневажену довгою подорожкою. На допитах в по-ліції сказала она, що вертас з Америки, де грозила їй голодова смерть. Разом з нею їхав також її муж, та він остав в Амстердамі і лежить там хорій в лічниці. Нещаслива жінка, якій недостас вже гроши на дальшу дорогу, походить із Старої Жучки на Буковині. А мимо того переселенчий рух з Галичини не перериває ся.

**Смерть німецького амбасадора бар. Маршала.** З Баденвайлер, в Бадені, доносять, що там помер, будучи на ліченю німецький амбасадор в Лондоні, бар. Маршаль ф. Біберштайн. Покійний уродився 12. листопада 1842. р. в Карльсруе. З початком посвятився ся був судовій кариєрі; потім звернув ся до політичної, а вкінці до дипломатії. В 1890. р. іменовано їго секретарем держави в міністерстві заграничних справ, в 1894. р. міністром держави, а в 1897. р. амбасадором в Царгороді. З післанництвом бар. Маршалля, якого іменовано амбасадором в Лондоні по гр. Вольф-Метерліхові, почалося німецьке правительство великих надій, думаючи, що саму славному дипломатові удасться до довести до порозуміння межі Німеччини з Англією. Будучи перед тим німецьким амбасадором в Царгороді, тішився величезною повагою і віддав на тім становищі величезні прислуги своєму правительству. Єму головно приписують скріплене німецько-турецьких відносин і скріплене становища Німеччини в Туреччині.

**Нещаслива пригода самоїда.** З Шварцав доносять: Кн. Рене парменський, жертва катастрофи самоїда коло Вінер-Найштадт, боре сі смертию. Коло хорого зібрала ся ціла книжа родина; прибува також архік. Карло Франц Йосиф з арлікін. Зитою, сестрою кн. Рене.

**З життя цісаря.** Будапештеський дневник „Politisches Volksblatt“ містить отсій займаючі подробиці про побут цісаря в Ішлі: Під час свого побуту в Ішлі, жив цісар начеба в якій скляній палаті, де можна слідити его кождий крок. Що рана виходить монарх на годину на прохід через луки і поля. Виходить все в блузі, з палицею в руках, якою однак ніколи не підпирає ся. Під час проходу бесіду старенький цісар дуже живо з своїм окружением. Проходу ніколи не занедував, хиба саму перешкоджала слота, або заборонив єго прибічній лікар др. Керцль. Агенти і жандарми, які в спосіб зовсім не звертаючий уваги, бережуть дороги, куда відбуває цісар прохід, нерадо стрічають цікавих, що зближаються ся до монарха, але мають строгий приказ не перешкоджати нікому і не усувати єного, хто своїм поведінням не викликає підоінія. Такий приказ видає цісар вже перед кількома роками. По полуночі виїздить майже що дні цісар в отвертім повозі на лови, а вечером вертає улицею Ебензе, куда проходить вся Ішль. Всі можуть бачити монарха в отвертім, без огляду на погоду, повозі, в ловецькім одязі і в традиційнім стирийськім капелюсі, якого уживав цісар вже від много літ. В тім капелюсі малювалося його портрет мальєр Горовіц. Коли одного разу вложив цісар сей капелюх на голову, сказав з усміхом до мальєра: „Не думайте, що се в мій одинокий капелюх, я маю ще й інші!“ Коли цісар вертас з повозів до Ішлю, курить звичайно папіроску. В Ішлі знають все також про кождий крок цісаря в середині віллі. Особи з єго окружения радо розказують про ріжні подробиці з життя монарха, а служба, що має все живі зносини з мешканцями, розказує також про все, що діється в віллі. Зовсім зрозуміло, що кождіу подробиці слухано з як найбільшою цікавостію.

Всі ті вістки доказують, що цісар ті-шить ся так добром здоровлем, яке у людини, що перейшла 82. рік життя, мусить викликавати великий подив. По довшій часі хотів раз цісар бути в тім році в театрі в Ішлі. Вибрано отже відповідну штуку і день. Незнати, чи се в наслідок задзвичайного старання котрого з двірських урядників, чи також за почином самого директора, означено початок штуки на 7. год. вечером. Се стало ся тому, що цісар після війскового звичаю іде скорше спати. Сего дня приказав вечером цісар, щоби все приготовити, бо о 7/8. год. поїде до театру. На се скажали монархопи, що з оглядом на заповіджене ним прибутє, представлена зачинає ся о 7. год. Хто так зарядив? — спітав цісар. Ціла справа скінчилася на тім, що цісар не поїхав до театру і не був в нім через весь час побуту в Ішлі. Від кількох літ читає сам цісар дневники. Перед тим предкладано єму лише витинки з часописій. На єго бюро лежать що дні два дневники.

Кілька разів на день убирає монарх свої в ріг оправлені очі, читає дневники і підчеркує собі деякі уступи і питав про їх значені або директора кабінетної канцелярії бар. Шісля, або генерального адютанта гр. Пара. Що се значить? — питав. Чи се правда? Чому я нічо про се не знаю? Тоді нема викруту. Цісар хоче, щоби єго інформувати про найдрібніші річі. Одного разу прийшло до немилії сцени, коли цісар вичитав в часописі, що на двірськім обіді має бути оден чужий князь. Про се мали зложити цісареви звіт щойно в тім дні. Монарх рішучо застеріг ся проти сего, щоби він дізнатав ся щойно з дневників про справи, в яких з єго сторони не наступила ще ніяка постанова. До міністру відноситься ся цісар без ніякого двірского церемоніалу. Під час єго побуту в Ішлі мають до монарха єго міністри все приступ і дуже часто проводить цісар в їх окружению довгі хвили.

В тім році помер довголітній надворний фрізіер цісаря. На єго місце покликано одного фрізіера з Відня, який голить цісара що днини. Є се правдивий Віденський і як фрізіер уважає за свій обов'язок, бавити цісаря під час голеня оповіданем ріжніх новинок. Охочо рівнож говорить про політику, а в своїй ревности доходить нераз так далеко, що питав цісаря про гадку. Цісар тоді звичайно не чує сего питання. Сего року був сей фрізіер в Ішлі дуже займаючою особою.

Ніколи однак не надужив свого становища і все дуже вірно розказував про се, що діє ся в Ішлі.

Тепер урядує цісар в Шенбрунн, звідки надходять вже вісти з єго окружения дуже скруто.

**Ческі супражистки.** З Оломунця доносять: Віче всіх товариств ческих жінок ухвалило резолюцію до правительства, щоби внесло в державний раді начерк в справі виборчого права жінок. Рівночасно ухвалено візвати ческих послів, щоби вплинули, щоби пос. Кунешіца одержала затверджені мандати.

**Загадочна недуга.** В кількох віденських шпиталях заподіжало много лікарів, пациентів і дозорців на якусь незвісну жалудкову недугу. Дослідженем причини займають ся лікарі від кількох днів. Прачина не може бути харч, бо хороба появилася ся рівночасно в багатьох шпиталях. Має се бути нова інфекція.

**Австрійські державні зелінниці.** Після статистики виданої міністерством зелінниць, збільшився в 1912 р. як особовий, так і тягарний рух досить значно. В часі від 1. січня до 31. серпня перевезли особові поїзди 89,309,190 осіб, а тягарові 51,052,400 тон. Особові поїзди принесли 131,134,100 К, а тягарові 374,815,900 К доходу, разом 505,470,000 К. Минулого року в тім часі виносили дохід 465,216,417 К, ріжниця отже в ходені 1912 р. виносила 40,253,583 К. В часі від 1. до 31. серпня перевезено 14,705,900 осіб і 6,868,800 тон товарів. Дохід виносили 21,490,100 і 50,390,200 К, разом 71,880,300 К. В тім місяці виносила ріжниця в ходені 1912 р. 5,906,204 К. Товаровий рух піднісся ся головно завдяки більшим перевозам збіга з Росії, углі, вапна і ропи.

**Хто марнує неуїгутки, замість зложити їх на Р. Т. П., марнує загальне добро.**

**Висліди спису населення в Німеччині.** Всіх мешканців в Німеччині було до 1. грудня 1910: 64,925,993. З сего німецьких горожан було 63,664,341, а 1,259,873 чужинців, не числячи 1,779 осіб, яких державної належності гді було ствердити.

**Убийство, чи самоубийство?** В неділю найдено на зелінничім шляху межі станиці Туркою а Нижньою Яблінкою тіло з зовсім розбитою головою тартакового робітника, Франца Вільчка з Турки. Доходження в тій справі виказали, що в тім випадку звільшило самоубийство. В суботу вечером обявляв Вільчек перед приходом вечірного поїзда, їдучого з Турки до Санок, невірмальний стан і видно, що він мусів в приступі божевіля кинути ся під колеса поїзда, а що було тоді темно, ніхто із зелінничої служби не міг єго доглянути.

**Бійка адвокатів в суді.** Позавчера був львівський повітовий суд видовищем неаби якої авантюри. Після приговору посварилися адвокати і сторони — всі жили — до такої степені, що почали фізично доправдуватися. Не помогла і судова прислуго. Від кулачного боя прийшло до палиць, парасоль і т. д. Найсильніший з героїв адвокат др. А. викинув противників сходами з 3. поверху; на сім війшов найгірше др. П., що стратив в борбі шапку, очі, парасоль і.. золоті зуби. Лице єго запухло від побоїв. Ціла справа опинилась в III. секції.

#### Оповістки.

**Вибори до повітової ради в Станіславові** відбудуться в жовтні в слідуючім порядку: із групи сільських громад (6 членів) 4ого із міст і містечок (12 членів) 6-ого, із групи найвищіше оподаткованих (7) 8-ого, а вкінці з групи більшої посільності (1 член) 1. жовтня.

**Позір! Соколи і Січи VIII. області** (повіти: Чортків, Гусятин, Бучач і Заліщики). Пригадуючи, що сокільсько-січовий здвиг VIII. області відбудеться в неділю дня 29. с. м. в Кочиницях візивасямо, до корпоративної участі. Все вперед! Всі враз! Гаразд! За старшину „Сокола“ в Чорткові: І. Косак голова, А. Сернєцький співник.

**Філія Краєвого Товариства господарського „Сільський Господар“ в Яблонові** урядує прип. Головної Ради Товариства в дніх від 7.—9. жовтня 1912. р. курсе господарсько-ветеринарійний в Яблонові.

Прогідник сего курсу п. Володимир Чубатий, ветеринарний лікар з Дрогобича, виголосить слідуючі виклади, супроводжені демонстраціями на фантомах, таблицях і ветеринарійських інструментах:

1) Плекані звірят домуашних. — 2) Хороби звірят домуашних в наслідок злого плекання і їх лічене. — 3) Хороби заразливі з приміненем закона та з демонстраціями

заразів. — 4) Поміч тільки корові з демонстраціями на фантомах. — 5) Поміч в наглих випадках з демонстраціями на живих звірятах. — 6) Купно звірят домуашних на торзі з демонстраціями на живих звірятах. — 7) Про хороби звірят, при котрих можна купно унезажити або жадати відшкодування. — 8) Про хороби звірят. — 9) Розпізнавання віку у звірят.

Курс обнимати ме рівнож реферати з господарства, з садівництва та бжильництва. Просимо проте, щоби з кожного дооколичного села явилось як найбільше учасників. Учасники з дальших сіл одержать даром нічліг, а менше заможні одержать і підмогу на харч через цілий час тривання курсу. Учасники курсу одержать съвідоцтва відбутоого курсу. Зголосувати ся належить найдальше до дня 7. жовтня с. р. до години 8. рано, то в вони ділок у голові Філії д-ра Кирила Трильовського, адв. і посл. в Яблонові або секретаря Василя Феню

никевич. До Русинів відносився покійник з особливою симпатією і ніколи не відказував своїх помочі при уладжуванні курсів пожарництва будьто у Львові в „Соколі“ будьто на провінції. Перший руський курс пожарництва перевів бл. п. Щербовський в пожарним „Соколом“ в Скнилові коло Львова дні 21. цвітня 1903. р. Завдяки єму удержувалися якісні взаємини межі львівським „Соколом“ яко осереднім товариством пожарних філій а „Związkom“. Шохорони відбудуться вині, на яких являються також відпоручники „Сокола-Батька“. В. е. п.!

## Всячина.

— Величезний пожар лісів вибух в губернії пермські здовж сибирської залізниці межі Європою та Азією. Залізнична комунація з Сибіром тимчасово перервана, бо останній почтовий поїзд лише з великою небезпекою перехав через місце пожару, а машиніст мало не удусявся. В понеділок обіязь пожар станиці і село Баскай. Вогні мало згоріти 20 селян. Коло станиці Часовая загрожує пожар копальні французького товариства. Ратунковою акцією є заняті тисячі робітників. На просторі залізничного шляху обявляє пожар залізничні пороги.

— Демонстрація сліпців. Улиці Львондона представляли сими днями цікавий вид. Устроїли іменно демонстраційний похід львівські сліпці. Сліпі мушки, жінки і діти ішли, тримаючись за руки; перед ними поступав провідник, очевидно видючий. Сему походови товаришили товни цікавих. Похід удався на площа Трафальгар, де відбулося віче. Виголошено ряд промов на тему „сліпоти влади“, що не хотять видіти нужди сліпців. Між бесідниками було також двох сліпців. Зібрані домагалися заложення для сліпців технічних шкіл і заняття в спеціально для них основаних державних або сільських вартах. Крім цього зверталися до спільноти, що засмотрені на старість повинно бути вище для сліпих, ніж для видючих.

— Походжене Мадярів. Старий дослідник мадярської історії, Герман Вамбері, приготовив тепер новий науковий твір про походжене Мадярів, який після мадярських часописів, що знають вже зміст книжки, будить на Угорщині велике враження. Вамбері поборює дотеперішні перекази про побідний похід Мадярів під проводом Арпада на Угорщину і здобуття їх нової вітчини. Учені сей уважає Мадярів за мішанців фінського живла з середньоазійськими Турками і то таких, що дві третини припадають на турецке живло. Мадяри не прибули до Угорщини через нинішню Галичину і Карпати, як про се вічно говорить ся і пише, але так, як всі Монголи ішли здовж Дунаю. Ім'я Арпад не є іменем особи, але обозначає лише вожда. Ріжні фінські і турецкі племена кочували по південній Європі, аж вкінці дійшли на угорську рівнину, поселилися тут і щойно тоді зіллялися в оден народ.

— Французький міністер війни на коні. Французький міністер війни, Міллеранд, хотів конче научити ся їздити на коні, щоб міг брати участь в військових маневрах. В тій цілі приходив „incognito“, кілька разів до військової юїднії, де мав єго учти іздити поручник, оден з найлучших їздців. Мимо сего Міллеранд робив дуже слабі поступи. Інструктор міністра приглядався з чудованем і з найвищим згішнем Міллераанду, якому лекше було виголосити 10 бесід, чим сісти на коня. Вкінци знетерпливши ся крикнув: „До лиха! Та ви не умієте сидіти в сідлі. Де служите? В якім полку? Ви є хиба поручником резерви в піхоті, бо неможливо, щоби Франція мала таких нездарних жовнірів! В случаю війни ви не висиділі бы ані одної години на коні. Прямо сором з такими жовнірами!“ Міллеранд вислухав терпеливо єї слова. „Де служите?“ — спітав знову поручник. — „В Париж!“ „А який ступень?“ — „Ніякого не маю, пане поручнику“. — Що? Ніякого. — „Ні, пане поручнику, бо я маю се нещасте, що єсмі міністром війни“. В тій хвилі випрямився поручник по військовому і недовірюючи, споглядав на свого найвищого старшина, якого перед хвилею так страшно вилася. Від того часу Міллеранд вже більше не показався на науці їзди верхом.

## Телеграми

з дня 26. вересня.

Чернівці. Переговори що до санациї райфайзенських кас покінчено. Середником до санациї має бути одержане позички при помочі буковинського сойма. Сойм має затягнута 4 і пів-процентову позичку в висоті 15 мільйонів корон, з чого 11 міл. має выплатити ческому Банкові, а 4 міл. мають піти на покриття недобору райфайзенських кас. Не знати певно, чи буковинський сойм згодиться на сю пологоду.

Сучава. (ТКБ). З причини довгого дощу піднесла ся Сучава недалеко міста Сучави о 210 м. понад звичайний стан і перервала охоронний вал, заливаючи в двох громадах значні простори. Жандарми виганяють селян з сусідніх сіл. Залізничний міст межі Ісканії з Сучавою загрожений. Шлях Бородіно-Селтин ушкоджений, дворець в Бородіно стоїть частинно під водою. На загрожене місце вислані 100 піонерів. У вторник устав дощ і опала вода.

Париж (ТКБ). Вел. кн. Микола відіхав з поворотом до Петербурга.

Париж (ТКБ). Агенція Гаваса доносить з Перпіньяна, що баталіон 24. кольоніального полку піхоти одержав приказ вирушити до Тульона і приготувати ся там до виїзду на Крету і Самос.

Черберес (ТКБ). З Барцельони доносять, що там вибух загальний страйк каталанських залізничників. Роблять перешкоди в русі. Військо старає ся уможливити частинно комунацію.

Берлін. З Байрута доносять, що в одвім мечеті в Дамашку оголосив оден з шейків себе за пророка. З револьвером в руці випав на улицю і виголошував агітаційні бесіди проти християнства. Потім впав до базару і зірвав там одного з православних. Оден офіцієр вибив шеїкові з рук револьвер і зловив його. Заходить підозріне, що задумано різню християн і що сей шеїк робив ся з приказу політичної організації.

Царгород. (ТКБ). Після достовірних вістей відбудуться маневри в повітах: Адрианополь, Солун, Монастир і Косово. Тим маневрами приписують велике значення.

Солунь. (ТКБ). На почтовий поїзд Царгород-Солунь доконано недалеко станиці Сальманії замаху при помочі пекольної машини. З сеї причини поїзд спізнився 5 годин. З подорожних вийшли всі ціло.

Царгород. (ТКБ). Міністерство війни оголосило звіт про борги коло Тріполіса дні 21. с. м. Після цього звіту напала італійська колонна на горбок Сідігіяль в оазі Ляд. Колонна складала ся з 3 полків піхоти і полку кінноти і 5 батарей. Помагали їй і воєнні кораблі. Колонну ту змушено до дофнена, італійці одинак задержали Сідігіяль. По італійській стороні було 600 убитих, а 1 поручник і 1 рядовий дістали ся до неволі. Друга колонна напала на горбок Магамур, науличила однак на сильний опір Турків і Арабів. Італійці знова вернули і зуміли відбити армати. Мимо сего мусили перед вечером опустити згаданий горбок і дофнути ся до Гаргареш, маючи 500 убитих і ранених. Турецке військо повесло в першій борбі страту в 100 убитих і ранених, в другій в 100 убитих і 250 ранених.

## Господарські, промислові і торговельні вісті.

— Комунікат Краєвого Союза для збуту худоби з торгу на безроги у Відні, дні 24. вересня 1912.

Загальний згін виносив 17.979 штук. Ціни: Безроги галицькі, молоді, легкі, Прима 120 до 132 К, тяжкі і товсті, Прима 138 до 144, середні і гірші 100 до 120 К, старі і вибраковані 80 до 100 К.

Тенденція: Торг сей був о 1.488 штук менший супроти попереднього. Мимо слабшого згону ціни лишились незмінені.

Спілки принадлежні до Краєвого Союзу для збуту худоби у Львові доставили 339 штук на 621 штук, проданих через Хліборобську Агенцію для продажі худоби.

## ЦЕРКОВНА ТОРГОВЛЯ ДОСТАВА“

Львів, ул. Руска 20, — Станіславів, ул. Смольки 1, Перемишль, Ринок 26.

Удержує найкращий вибір всяких церковних річей. — Злучила найлучших артистів для виготовлення іконостасів, престолів, кивотів і др. Приймає у Львові золочена чаши і всякі направки. Заднілі досі загальні придання, 366(80cc)

БЮРО ТЕХНІЧНЕ архітектора ВАСИЛЯ НАГІРНОГО у ЛЬВОВІ, Ринок 36 (дім „Народної Торговлі“) згл. ул. На скліці 3. виготовляє пляни і копії описів на будівлі церков, домів парохіяльних, народних домів, читалень і прочі будівлі. 442(12)

Ол. Барвінський: Значінє українсько руского народу для Австро Угорщини (перекл. розвідки в Oesterreichische Rundschau з 1. мая 1912) ціна 20 сотиків. Дістати можна в книгарні Н. Товариства ім. Шевченка у Львові.

Музичні струнечки як скрипки, цатри, клярнети, труби, мандоліни і т. д. а також ровери та прибори до тихже, поручав по дешевих цінах як деінде: Укр. високовий дім „ОРКАН“ Львів, Коперника 18. Соколам і Січам, ученикам і учителям великий опуст. Також на рати. 388(20)

Брошуру:

Йосиф II. чи Ян Казимир?“ (з нагоди святковання міною 250-літньої річниці заснування Львівського Університету).

можна набути в Адміністрації „Руслан“ і в книгарні Наук. Тов. ім. Шевченка у Львові по 30 сот. за примірник.

Накладом Piusverein-у появилися гарно виковані ілюстровані переписні листки з малюнками артиста-маліара Асмана, які представляють найбільше займаючі сцени з другої турецької облоги Відня.

Сі листки висилася

Kanzlei des Piusvereines,

Wien, I. Bäckerstrasse 9.

по 1K 60 с за серію (20 листків) разом з почтовою оплатою. Поодинокий листок коштує 10 сот. Замовлення належить висилати на висше згадану адресу.

## Рух залізничних поїздів

обов'язуючий з днем 1. мая 1912 р. після часу середньо-европейського.

Замітка. Поїзди посінні означенні грубим друком. Години нічні від 00 ввечером до 55 рано означенні підчеркнені чисел мініутових.

## Відїзд зі Львова

з головного двірця:

До Krakova: 12:35, 3:40, 8:22, 8:35, 2:05\$, 2:45, 3:45\*, 5:46†, 6:05, 7:00, 7:30, 11:10.

\* до Rijewa, §) від 15/5 до 30/9 включно що дня, † до Moshani.

Do Pidvolochisk: 6:10, 10:35, 8:21, 2:27, 2:50†, 8:40, 11:13.

† до Krasnogo, §) від 15/5 до 30/9 включно що дня.

Do Chernovets: 2:50, 6:10, 9:15, 9:37, 2:25, 3:05\*, 6:28†, 7:55\*), 11:00.

\* до Stanislavova, † до Kolomyi, \*) до Hodorova кожного попереднього дня перед неділею і свята.

Do Stryia: 6:00, 7:30, 10:02 §), 1:45, 6:50, 11:25. §) від 16/6 до 8/9 включно лише в неділю і рим.-кат. свята.

Do Sambora: 6:58, 9:05, 3:50, 10:56.

Do Sokala: 7:35, 2:21, 8:00, 11:35\*.

\* до Ravi russkoy (лише в неділі).

Do Jaworowa: 8:40, 5:45.

Do Pidgazyc: 5:55, 4:53.

Do Stojanova: 7:55, 5:20.

з двірця „Львів-Підзамче“:

Do Pidvolochisk: 6:25, 10:55, 2:29\*, 2:42, 3:07†, 9:01, 11:30.

† до Krasnogo, \*) від 15/5 до 30/9 включно що дня.

Do Pidgazyc: 6:09, 1:21\*, 5:15, 10:40\$.

\* лише до Vinnyk. §) до Vinnyk лише в суботу і неділю.

Do Stojanova: 8:12, 5:38.

з двірця „Львів-Личаків“:

Do Pidgazyc: 6:28, 1:40\*, 5:36, 10:59\$.

\*) лише до Vinnyk. §) до Vinnyk лише в суботу і неділю.

Poїзд поспішний зі Львова до Pidvolochisk від'їздить о год. 2 мін. 16 по полуночі з перону 2, Нр. сходів II.